



# MONTAGESTÄNDER IV BEDIENUNGSANLEITUNG

**WORK STAND IV**  
**BEQUILLE D'ATELIER IV**  
**CAVALLETTO ALZAMOTO IV**

Instruction Manual • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso



## HI-Q TOOLS MONTAGESTÄNDER IV

B.-Nr. 60150700032

### LIEFERUMFANG

- 1 Montageständer
- 2 gummierte Schwingen-Auflagen
- 2 Rollen inklusive Befestigungsmaterial

Der HI-Q TOOLS Montageständer IV erleichtert, richtig angewandt, unzählige Reparatur- und Wartungsarbeiten an Eurem Zweirad. Moderne Motorräder besitzen ein hohes Leergewicht von nicht selten einigen hundert Kilogramm. Aus diesem Grund wendet den HI-Q TOOLS Montageständer IV jederzeit mit größter Sorgfalt gemäß dieser Bedienungsanleitung und den Vorgaben des Fahrzeugherstellers an, um Schäden an Eurem Zweirad und mögliche Verletzungen beteiligter Personen zu vermeiden. Der HI-Q TOOLS Montageständer IV ist mit den mitgelieferten Schwingen-Auflagen nur für das Aufbocken von Motorrädern mit gerader Kastenprofil-Hinterradschwinge geeignet.

Verwendet den HI-Q TOOLS Montageständer IV niemals für andere Zwecke als hier oben beschrieben.

### OPTIONAL ERHÄLTlich

Racing Aufadapter inklusive silberner Rollen

B.-Nr.	Gewinde
60150200480	M6
60150200530	M8
60150200490	M10
60150200540	M12
60150201401	M6+M8
60150201391	M10

für die Verwendung an der Schwinge, bei vorhandenem Gewinde!

### MONTAGE

Der HI-Q TOOLS Montageständer IV ist einsatzbereit, sobald die Auflagen (nach innen weisend) in die offenen Holme des Hebers eingesteckt und mit den Sicherungsschrauben, mögliche Breiten: mit Gummiwinkel 22-31 cm, mit Racingadapter: 21-34 cm, fixiert wurden. Die selbstsichernden Muttern der Sicherungsschrauben werden mit Gefühl angezogen, ohne das Profil des Hebers zusammenzuziehen. Ist die Schwinge mit einer Gewindeaufnahme versehen, empfiehlt sich die Nutzung der oben aufgeführten optional erhältlichen Racing Aufnahmeadapter mit Rollen.

Ist eine gerade Kastenprofilschwinge ohne Gewindeaufnahmen vorhanden, verwendet die im Lieferumfang enthaltenen gummierten Schwingen-Auflagen. Der Heber ist nicht für Dreiecksschwingen

oder gebogene „Bananenschwingen“ ohne Gewindeaufnahmen oder für Einarmschwingen geeignet.

### ANWENDUNG:

Vor der Verwendung des HI-Q TOOLS Montageständer IV überprüft unbedingt, ob Euer Motorrad grundsätzlich die Voraussetzungen für ein Anheben mit dem HI-Q TOOLS Montageständer IV erfüllt. Die maximale Traglast des HI-Q TOOLS Montageständer IV beträgt 150 kg – somit darf das Gesamtgewicht des Zweirades inklusive Zubehör 300 kg nicht überschreiten. Die Hinterradschwinge muss in ihrer Bauform für den HI-Q TOOLS Montageständer IV geeignet sein (keinesfalls sind Formen wie oben beschrieben geeignet). Soll das Hinterrad demontiert werden, ist die Achse vor dem Aufbocken des Motorrades zu lösen. Das gleiche gilt für sonstige, sehr festsitzende Verschraubungen am Zweirad. Bockt das Fahrzeug nie allein auf – lasst Euch grundsätzlich und unbedingt von einer zweiten, kräftigen Person helfen, die das Motorrad am Lenker in senkrechter Position sicher festhält. Ein Anheben des Zweirades, wenn es schräg auf dem Seitenständer steht, führt durch die anfangs einseitige Belastung zur Beschädigung des HI-Q TOOLS Montageständer IV und eventuell zum Abrutschen des Fahrzeugs. **ACHTUNG:** Setzt Euch niemals auf das aufgebockte Motorrad. Auch darf niemand auf dem Motorrad sitzen, wenn es aufgebockt wird.

### ANWENDUNG MIT GUMMIERTEN SCHWINGEN-AUFLAGEN DIREKT AN DER SCHWINGE

Montiert die gummierten Schwingen-Auflagen und stellt die Breite des HI-Q TOOLS Montageständer IV auf Euer Zweirad ein. Dazu führt Ihr die Auflagen von hinten an die Schwingenholme des Motorrades heran und verschiebt die Auflagen so, dass diese komplett unter beide Holme passen. Damit das Motorrad sicher getragen werden kann, müssen die Schwingenholme in voller Breite auf die Schwingen-Auflagen gesetzt werden. Grundsätzlich dürfen die Schwingenholme nicht stark abgewinkelt am Fahrzeug positioniert sein. Achsen, Teile der Radjustierung, Stoßdämpferaufnahmen und andere hervorstehende Bauteile dürfen nicht auf die Schwingenholm-Auflagen aufgelegt werden, um Schäden am HI-Q TOOLS Montageständer IV oder Eurem Fahrzeug zu vermeiden. Setzt den Heber mit den Auflagen am hinteren Drittel der Schwingenholme an, so dass diese mit ganzer Breite sicher aufliegen. Bevor Ihr das Motorrad anhebt, vergewissert Euch noch einmal, dass der HI-Q TOOLS Montageständer IV sicher zusammengebaut wurde und dass der Helfer das Fahrzeug sicher in Position hält. Dann drückt Ihr den Motorradheber am Verbindungsrohr kraftvoll, aber langsam und gleichmäßig unter das Fahrzeug, bis dieses auf dem Heber ruht.

So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt richtig montiert und richtig benutzt wird.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH  
41363 Jüchen – [www.polo-motorrad.de](http://www.polo-motorrad.de)

## HI-Q TOOLS WORK STAND IV

Ord. Nr. 60150700032

### CONTENT

- 1 work stand
- 2 rubbered swing arms
- 2 castors incl. fixing material

The HI-Q TOOLS Work stand IV simplifies a lot of reparation and mounting work on your two-wheeler. Modern motorcycles often have a high empty weight of several hundred kilograms. Therefore please use the HI-Q TOOLS Work stand IV always with the greatest care in accordance to these operating instructions and the manufacturer's specifications to avoid damage on your two-wheeler and injuries on involved persons. The HI-Q TOOLS Work stand IV with the delivered swing arm supports is only appropriate for jacking up motorcycles with rear swing arm with straight box profile.

Never use the HI-Q TOOLS Work stand IV for other purposes.

### OPTIONALLY AVAILABLE

Racing adapter incl. silver castors

Ord. Nr.	Thread
60150200480	M6
60150200530	M8
60150200490	M10
60150200540	M12
60150201401	M6+M8
60150201391	M10

to use on the swing arm, if thread is existing!

### ASSEMBLY

The HI-Q TOOLS Work stand IV is ready as soon as the supports (pointing inwards) are put into the open bars of the lift and fixed with the screws (on each side) possible widths: with rubbered angle 22-31cm, with racing adapter 21-34 cm. The self-locking nuts of the safety screws are tightened gently without tightening the profile of the stand. If the swingarm has a thread support, we recommend to use the optionally available racing adapter with castors (view above).

If there is a swing arm with straight box profile with thread supports, use the rubbered swing arm supports (included in the delivery). The HI-Q TOOLS Work stand IV is not appropriate for triangle swing arms or hooked „banana swing arms“ without thread supports or one arm swing arms.

### USE

Before using the HI-Q TOOLS Work stand IV check if your motorcycle generally fulfils the conditions to be lifted by the HI-Q TOOLS Work stand IV.

The max. load capacity is 150 kg – therefore the total weight of the two-wheeler incl accessories may not exceed 300 kg. The rear swing arm has to be appropriate for the lift (no construction forms as described above). If the rear swing arm shall be demounted, the axle has to be loosened before jacking up the motorcycle. The same is valid for other tightened boltings on the two-wheeler. Never jack up the motorcycle alone – let yourself help by a second strong person, keeping the motorcycle on the handlebar in vertical position. Lifting the two-wheelers if it is standing inclined on the side stand, can damage the HI-Q TOOLS Work stand IV and may cause that the vehicle slips off. **ATTENTION:** Never sit on the lifted motorcycle. Nobody shall sit on the motorcycle whilst the vehicle is jacked up.

### USE WITH RUBBERED SWING ARM SUPPORTS DIRECTLY ON THE SWING ARM

Mount the rubbered swing arm supports and adjust the width of the HI-Q TOOLS Work stand IV on your two-wheeler. Put the supports from the back on the swing arm bars of the motorcycle and move the supports so they are completely under both bars. The swing arm bars have to be put onto the swing arm supports in full width to make sure the motorcycle is carried safely. Generally the swing arm bars do not have to be positioned strongly angled on the vehicle. Axle, pieces of the wheel adjustment, shock absorber mountings and other protruding construction pieces do not have to be put on the swing arm supports to avoid damage on the HI-Q TOOLS Work stand IV or your vehicle. Put the HI-Q TOOLS Work stand IV with the supports on the rear third of the swing arm bars, so they rest safely on full width. Before lifting the motorcycle make sure again, that the HI-Q TOOLS Work stand IV is safely assembled and the helping person keeps the vehicle safely in position. Then press the motorcycle lift on the connection tube strongly but slowly under the vehicle until it lies on the lift.

Thus we can guarantee the correct mounting and use of the product.

## HI-Q TOOLS BEQUILLE D'ATELIER IV

Réf. 6015070032

### CONTENU DE LIVRAISON

- 1 béquille d'atelier
- 2 supports en caoutchouc pour bras oscillants
- 2 roulettes incl. matériau de fixation

La HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV, facilite de nombreux travaux de réparation et d'entretien sur votre deux-roues. A vide, les motos modernes pèsent souvent plusieurs centaines de kilos. Utilisez donc toujours la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV avec le plus grand soin selon ce mode d'emploi et les prescriptions du fabricant du véhicule pour éviter tout dommage sur votre moto et tout risque de blessures des personnes impliquées. La HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV convient au levage de motos à bras oscillant droit à section carré.

N'utilisez la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV à toute fine autre que ceux décrits ci-dessus.

### DISPONIBLE OPTIONNELLEMENT

Adaptateur Racing incl. roulettes argents

Réf	Filetage
60150200480	M6
60150200530	M8
60150200490	M10
60150200540	M12
60150201401	M6+M8
60150201391	M10

pour l'utilisation au bras oscillant, s'il y a un filetage!

### MONTAGE

La HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV est prête à l'emploi dès que les supports (orientés vers l'intérieur) sont emboîtés dans les longerons ouverts de la béquille et qu'ils sont fixés à l'aide des vis de fixation. largeurs possibles: avec angle caoutchouté 22-31cm, avec adaptateur racing 21-34 cm. Les écrous autobloquants des vis de sécurité doivent être serrés avec précaution, sans déformer les profil de la béquille. Si le bras oscillant est équipé avec un diabol, il est recommandé d'utiliser les adaptateur Racing incl. roulettes.

Si la moto est équipée d'un bras oscillant droit à section carré sans diabolos, utilisez les supports pour bras oscillants en caoutchouc fournis. La HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV ne convient ni aux bras oscillants triangulaires, ni aux bras oscillants courbés „banane“ sans corps

fileté ni aux mono-bras oscillants.

### UTILISATION

Avant l'utilisation de la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV, contrôlez si votre moto satisfait aux conditions pour un levage à l'aide de la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV. La capacité de charge maximale est de 150 kg – le poids total de la moto, accessoires inclus, ne doit pas excéder 300 kg. La forme du bras oscillant arrière doit être adaptée à la béquille (les formes décrites au-dessus ne conviennent en aucun cas). Pour démonter la roue arrière, desserrez l'essieu avant de soulever la moto. La même chose vaut pour les boulonnages très serrés du deux-roues. Ne levez jamais le véhicule seul – demandez à une deuxième personne forte de vous aider et de tenir la moto par le guidon à la verticale. Lorsque le deux-roues est incliné sur la béquille latérale, le levage peut endommager la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV et provoquer un glissement du véhicule en raison de la contrainte unilatérale exercée au début de l'opération. **ATTENTION:** N'asseyez-vous jamais sur la moto soulevée. Personne ne doit être assis sur la moto pendant le processus de soulèvement.

### UTILISATION AVEC SUPPORTS EN CAOUTCHOUC POUR BRAS OSCILLANTS DIRECTEMENT SUR LE BRAS OSCILLANT

Montez les supports en caoutchouc pour bras oscillants et ajustez la largeur de la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV à votre moto.

Rapprochez par l'arrière les supports aux longerons des bras oscillants de la moto et glissez les supports de manière qu'ils s'insèrent complètement au-dessous des deux longerons. Afin de garantir la stabilité de la moto, les longerons des bras oscillants doivent reposer sur toute la largeur sur les supports pour bras oscillants. Fondamentalement, les longerons des bras oscillants ne doivent pas être positionnés avec une forte inclinaison sur la véhicule. Afin d'éviter tout dommage sur la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV ou sur votre véhicule, les essieux, les pièces d'alignement de la roue, les fixations de l'amortisseur et les autres pièces en saillie ne doivent pas reposer sur les supports des bras oscillants. Positionnez la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV avec les supports sur le dernier tiers des longerons des bras oscillants en veillant à ce que les longerons des bras oscillants reposent en toute sécurité sur toute la largeur. Avant de soulever la moto assurez-vous encore une fois que la HI-Q TOOLS Béquille d'atelier IV a correctement été assemblée et que la personne qui aide tient fermement le véhicule en position. Poussez ensuite vigoureusement, mais lentement et de manière homogène, la béquille d'atelier contre le tube de raccordement au-dessous du véhicule, jusqu'à ce qu'il repose sur la béquille.

Ainsi nous assurons ensemble que le produit est monté et utilisé de manière correcte.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH  
41363 Jüchen – [www.polo-motorrad.de](http://www.polo-motorrad.de)

## HI-Q TOOLS CAVALLETTO ALZAMOTO IV

Nr.ord. 60150700032

### CONTENUTO DELLA FORNITURA

- 1 cavalletto alzamoto
- 2 supporti forcellone gommati
- 2 rotelle incl. materiale di fissaggio

Se utilizzato correttamente, il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV semplifica l'esecuzione di innumerevoli interventi di riparazione e manutenzione sulla moto. Le motociclette moderne pesano molto a vuoto, spesso qualche centinaio di chili. Per questo motivo, utilizzare il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV sempre con la massima attenzione attenendosi alle istruzioni contenute in questo manuale e alle prescrizioni del costruttore del veicolo per evitare danni alla moto e possibili lesioni alle persone impegnate nei lavori. Il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV unitamente ai supporti per forcellone forniti è adatto esclusivamente al sollevamento di motociclette con forcellone posteriore scatola dritto.

Non utilizzare mai il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV per scopi diversi da quelli sopra descritti.

### OPTIONAL DISPONIBILI

Adattatore supporto Racing incl. rulli argentati

Nr.ord.	Filettatura
60150200480	M6
60150200530	M8
60150200490	M10
60150200540	M12
60150201401	M6+M8
60150201391	M10

per l'uso sul forcellone, con la filettatura esistente!

### MONTAGGIO

Inserire i supporti (rivolti verso l'interno) nei bracci aperti del cavalletto e fissarli con le viti di bloccaggio. Il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV è pronto all'uso. Serrare i dadi autobloccanti delle viti di bloccaggio della misura necessaria per non piegare il profilo del cavalletto. Se il forcellone è provvisto di supporto filettato, si consiglia di utilizzare il summenzionato adattatore con rotelle Racing disponibile come optional. Se il forcellone scatola dritto non dispone di supporti filettati, utilizzare i supporti gommati contenuti nella fornitura. Il cavalletto non è adatto per forcelloni triangolari o forcelloni "a banana" curvi senza supporti filettati, né per forcelloni monobraccio.

### USO

Prima di utilizzare il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV è indispensabile controllare che la motocicletta soddisfi in generale i presupposti per essere sollevata con il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV. La portata massima del HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV è di 150 kg, pertanto il peso complessivo della moto accessori inclusi non deve superare 300 kg. La forma costruttiva del forcellone posteriore deve essere adatta al HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV (le forme descritte in precedenza non sono adatte in nessun caso). Se si deve smontare la ruota posteriore, allentare il perno prima di sollevare la motocicletta. Lo stesso vale per altri raccordi a vite ben serrati sulla moto. Non sollevare mai il veicolo da soli: è indispensabile farsi aiutare da un'altra persona robusta, che tenga saldamente la motocicletta dal manubrio in posizione verticale. Sollevare la moto quando è appoggiata obliqua sul cavalletto laterale fa sì che il carico iniziale su un solo lato possa danneggiare il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV ed eventualmente far cadere il veicolo. **ATTENZIONE:** Non mettersi mai sulla moto alzata. Nessuno deve essere seduto sulla moto nel processo d'alzamento.

### USO CON I SUPPORTI FORCELLONE GOMMATI MONTATI DIRETTAMENTE SUL FORCELLONE

Montare i supporti forcellone gommati e regolare la larghezza del HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV sulla moto. Avvicinare quindi i supporti da dietro ai bracci del forcellone della motocicletta e spostarli fintanto che sono completamente inseriti sotto i due bracci. Per poter spostare la motocicletta in sicurezza, i bracci del forcellone devono poggiare per tutta la larghezza sui supporti forcellone. In generale, i bracci del forcellone non devono essere posizionati troppo angolati sul veicolo. Non appoggiare perni, elementi di regolazione della ruota, attacchi ammortizzatore e altri componenti sporgenti sui supporti del braccio forcellone per non danneggiare il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV o il veicolo. Posizionare il cavalletto con i supporti sul terzo posteriore dei bracci del forcellone in modo che poggino saldamente con l'intera lunghezza. Prima di sollevare la motocicletta, assicurarsi ancora una volta che il HI-Q TOOLS Cavalletto alzamoto IV sia stato assemblato in sicurezza e che l'aiutante tenga saldamente il veicolo in posizione. Spingere quindi il cavalletto alzamoto dal tubo di collegamento con forza, ma lentamente e in modo uniforme sotto il veicolo finché quest'ultimo poggia sul cavalletto.

In questo modo, garantiamo insieme che il prodotto sia montato e utilizzato correttamente.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH  
41363 Jüchen – [www.polo-motorrad.de](http://www.polo-motorrad.de)

**Hergestellt für • Produced for • Fabriqué pour • Fabricato per:**

POLO Motorrad und Sportswear GmbH

Polostr. 1 • D-41363 Jüchen

Tel. +49 (0) 21 65/84 40-200 • E-Mail: [info@polo-motorrad.com](mailto:info@polo-motorrad.com)

POLO Motorrad Schweiz GmbH

Gärtnereiweg 4B • CH-4665 Oftringen

Tel. +41 (0) 34/408 80 60 • E-Mail: [info@polo-motorrad.ch](mailto:info@polo-motorrad.ch)

[www.polo-motorrad.de](http://www.polo-motorrad.de) • Made in China